

**Li Laus**



**LAUS  
DI VALOUR  
FELIBRENCO**



**André Gabriel**  
Felibre Majourau

**LAUS**  
**Di**  
**Valour Felibrenco**

**Cigalo de Lar**

Santo Estello de Còus

# CIGALO DE LAR

1876

**François VIDAL**  
(1832-1911)

1912

**Paul ROMAN**  
(1866-1933)

1934

**Jules CONTENCIN**  
(1874-1957)

1958

**Honoré BAUDE**  
(1884-1966)

1967

**Paul GARD**  
(1918 – )

2006

**André GABRIEL**

*Gènto Rèino, Segne Capoulié, Car Counfraise, Ami Felibre, Cars Ami*

À l'abitudò un Majourau nouvelàri si fa uno gau e tambèn un devé, coumo venèn de v'entèndre, de pronouncia lou laus de soun davancié defunt.

Dins lou cas presènt de la cigalo de Lar, « cigalo sôprouso », moun antecessour es plen de voio, Diéu lou counserve, mai es esta fouero-bandi.

Dins l'istòri deis imenòutèri, la cigalo de Lar es pas véuso, mai pulèu la proumièro cigalo « pouliandro » !

Pamens l'istòri recènto d'aquesto cigalo de Lar déu pas faire óubliada lei glourious detenèire coumo Francés Vidal cadet, istourian sestian de nouesto musico e flame tambourinaire, d'efèt es pèr acò que la cigalo espingoulado sus moun pies se pauso sus un tambourin. Dien de còup que l'a que lou tambourin vounvounejo coumo la cigalo vo coumo l'abiho. Puei pèr segui Pau Roman qu'escriguè lei Mount-joio, Contencin e Baude soun esta tambèn de Majourau de triò qu'an pourta bèn aut lei valour foundarello e eternalo de la cigalo desenant nouestro.

Lou Felibrige estènt pas uno soucieta secrèto, fau dire sènso vergougno e sènso retenenço tout ce que si déu èstre di, emé clarta sus aquest afaire.

S'agis naturalamen pas d'alimenta l'escandale mai de rapela, de si remembra lei règlo e valour felibrenco pèr fin que de taus auvèri revengon plus jamai destourba la sereneta dóu mouvemen nouestre.

Lou Felibrige es uno acadèmi de lengo roumano. La règlo es de si teni en defouero de l'engajamen poulitique e counfessiounau. Chascun a soun idèio, a lou dre à la diferènci, a lou dre e la liberta de pensa coumo vòu, mai fau jamai engaja lou Felibrige dins lei marridei draio d'un ideau de partit, d'un ideau partisan, d'un ideau qu'es pas 'quéu que represènto la chausido unanimo prepausado pèr lou Counsistòri.

Chasque Majourau déu defèndre sa pousicien, déu assaja d'acertana sei counfraire mai quouro l'amiro es arrestado à la majourita, chascun se déu de segi la draio. Es la disciplino coumunautàri ; ensin, chasque Majourau déu èstre tengu dins l'òbligacien, la necessita de resèrvo. Aquelo dispousicien empacharié touto meno d'indiscracien prejudiablo que fa crèisse la maudisènço calounioso e entrepacho l'evoulun serenau dóu pensamen felibren.

L'aparamen d'uno lengo, d'uno culturo, d'uno tradicien es un ate poulitique, mai es subretout pas un ate de partit poulitique.

Moun desfourtuna predecessour avié voulountarimen óublida aquesto règlo. Pèr sa deco, soun mancamen, lou Felibrige s'es vist marca à doues represso dóu sagèu dóu desounour, remembrant ensin lei glàri de la cigalo de Pourchiero. Fau pamens rapela pèr èstre precis, que dins lou cas de Maurras, lou Felibrige a segi la decisien de l'Acadèmi franceso. Adounc, ges de Majourau a lou dre d'utilisa, d'aprouficha de l'ounour mage de sèire au Counsistòri, à de fin persounalo. Sian majourau pèr servi, e pas pèr si servi. Es un menistèri dins la significacien proumiero dóu mot.

Intra au Felibrige es coumo intra en poulitico vo en religien. Avès touei bèn entendu e coumprés, la beluguejanto predicacien dóu Paire Passerat (cigalo roumano o de Valergo) à-n-aquelo messo de Pandecousto !

La pensado d'un ome es menado à evouluna, à si moudifica, à chanja coumpletamen, es poussible ensin de si trouba en desacord emé la chausido proumiero, mai rèn entrepacho de s'enana, de sourti dóu Counsistòri, dóu Felibrige, de demessiouna pèr ana libramen à l'entour d'un ideau diferènt, mai es pas poussible de counserva lou titre e leis ounour dóu Majouralat en oubrant soulet contro l'èime felibren determina, après countèsto à la majourita. « Si soumetre o si demetre » coumo va disié un deputa l'a mai de vint an.

L'ourganisacien de la Franço es centralisado, coustregnèto, segnourejarello, pèr tout ce qu'es pas de sa memòri, de sa famiho, de sa raço. Pèr si manteni, pèr regna, lou Prince de Machiavel déu divisa. Dins lei tèms mouderne, l'estat diviso pèr esclaire, discredito pèr aflaqui au mesprés dóu respèt, de l'istòri, de la verita, dóu dre necessari à la diversita, perqué couneissèn bèn leis auvèri de la pensado unico, de

la culturo unico, dóu manja unique e de tóuti leis abusanço dei toutalitarisme.

Si devèn d'èstre vigilènt, aurihous fin de si pas prendre dins lei leco dei sourniero dei messounjo, de l'escandale de la coumproumissien. Si fau garda dóu defouero coumo dóu dedins, coumo dien leis encian.

Sian passa dóu tèms istourique dei Primadié emé leis estatut de 1862, mounte la Prouvènço englobavo la toutalita dei terro d'O à-n-aquéu de l'Óucitanio pèr nouma lei mémei terro. Rapelarai pèr doucumen que, Francés Vidal, lou proumié detenèire de la cigalo de Lar, escriguè : « O bello Óucitanio ! ... » Tout acò dins soun tèms a pas fa grand esglàri, mai basto !

L'espandido d'uno epoco, coumo un ressouon, a trouba la respouenso à l'ouro d'aro dins l'espandimen d'un autre mot pèr lou meme counçèt.

La questien de la grafio es, certo, problematico, mai quasimen rènn que pèr la souleto Prouvènço (geougrafico). Es anacrounique d'escriéure lou «Proucès de l'Óucitanisme» (Bayle).

Mi sèmblo que l'urgènci es de federa, souto la beilié istourico dóu Felibrige, qu'es lou mai encian dei groupamen pèr l'aparamen de la lengo, tóuti lei forço vivo dóu peïs d'O « *dis Aup i Pirenèu* », car es un vertadié Peïs, meme s'es pas soubeiran, coumo lou Peïs bàscou emé sei sèt prouvinço, e nautre emé sèt Mantenènco.

La forço mage dei Bàscou es de si senti vertadieramen bàscou. Nousautre sian encaro à si counsidera soulamen marsihés, toulousan o limousin ... Pèr mai marca la diferènci entre peïs e lengo perqué pas reveni à la « Septimanie » pèr nouma la terro e counserva au voucable « Lengadò » tout soun poudé evoucatour founda sus la lengo ? Mai tout acò es un autre proublèmo, (lou proumié Cònsou de Mount-Pelié avié assaja sènso capita). Coumo va vias, cars ami, à l'ouro d'aro nous fau rapela la toco dóu Felibrige, la valour mouralo vertadiero dei cigalo majouralo e buta à la rodo toueis ensèn dins la memo direicien, senoun restaren sus plaço e dins gaire de tèms, bouto, dins pas cènt an, parlaren touei anglés, *What do you think about a Sant-star in London ? (America for never !)*.

Mistral nous diguè en 1876 qu'èro en efèt necite de metre en tèsto dóu Felibrige un cors perpetuau d'ome de bouon, aguènt pèr seis escri, pèr

seis acien e pèr seis obro, douna publicamen la provo de sa valour e de soun imbrandablo fe.

Lei tèms mouderne an chanja leis abitudos e tambèn la relacien à la leituro. Coumparativamen, sian mai infourma mai liegèn mens perché sian carcagna pèr uno moulounado de messàgi, revisto, journau, radiò, televisien, internet, SMS, barrulaire ...

Au tèms de Voltaire s'escrivé de papafard (publica de còup que l'avié en Soueïssos o en Oulandos), au tèms de Zola s'escrivé dins lei quoutidian, vœi fau èstre dins lei « media » moudèrne, lou vertadié prat-bataié. Si fau faire vœire, fau parla, fau interpela, fau questionna e respouendre, si fau rèndre incountournable, fau crea d'evenimen, fau faire e èstre l'evenimen.

Nousautre avèn leïssa lei gènt d'ou defouero nous empega un eimàgi qu'avèn pas chausi. Sian mai qu'un museon que regardo devers un passat rurau, roumantique. Fau pas abandouna eis autre la fabricacien e la difusien de noueste eimàgi, senoun fau pas s'escalustra de si vœire redurre à la lavando, au souléu, à la mar, ei cigalo sènso parla d'ou pastaga, dei bochos e que sàbi mai ? Sian pas mai qu'un espàci pèr touristo, pas mai qu'un sejour en bastido pèr Éurooupen. Devèn redeveni nouestei mèstre vertadié pèr mestreja la cultura nouestro, pèr mestreja e mena noueste destin.

Lei Majouraus moudèrne pouedon escrieure de pouèsio mai devon saupre « coumunica » pèr teni sa plaço dins la countèsto, pèr èstre presènt lou mai poussible, pèr rintra dins la vido vidanto dei media. Regardas, se mi permetès, lou mouvemen « ecoulougisto ». L'idèio de l'aparamen de la naturo es plus un afaire de partit mai uno question de soucieta emé soun menistèri, sei counferènci nacionalo, éouropenco e moundialo. La batèsto pèr lei cultura dicho minouritari es de meme emplun, car lucha contro l'unifourmiscien, es lucha pèr la libèrta individualo, pèr un ome libèr de sa chausido. Lei cultura soun facho pèr coumunica, pèr escambia, pèr dialouga.

Un majourau es pas engaja dins un partit meme se chascun a soun idèio, mai es engaja, au noum de la verita, dins la batèsto de la diversita culturalo.



La tradicien franceso counchèbe mau la noucien de federalisme, mai la richesso de la diversita culturalo, de la soucieta plurialo soun d'idèio de vuei que fau aganta en cridant que lei felibre lei defèndon despuei mai de cènt-cinquanto an. Si fau pas escalustra dei critico de touto meno, mai resta tanca dins l'amiro dóu Felibrige fouart, federatiéu, representant de la culturo di païs d'O, e incountournable dins la refleissien naciounalo.

Lou fôuclore fa partido de la culturo nouestro mai lou Felibrige es pas de fôuclore, es la counsciènci vivo de touto la culturo dóu pople miejournal. Fau dansa, fau jouga e parla e canta, si fau vesti dóu biais tradiciounau mai fau passa la culturo ei joueine. Es pas oubliatòri de resta en campagno pèr parla la lengo, pèr entreteni sa counsciènci latino, coumo quàuqueis un v'an leissa crèire, fau subretout crea. La creacien es pas uno imitacien, es pas mai un asatamen, es quaucarèn de nouvèu. Lou Felibrige e soun Counsistòri soun aquí pèr descurbi aquelo forço vivo e energico, coungreia aquesto voucacien, encouraja e sousteni aquésteis acien.

Un Majourau si déu d'èstre atentiéu au mai pichoun frenimen d'envanc nouvèu que pouesque atira la recounouissènço e l'espèr d'un tèms nouvelàri mounte la vitalita dóu pople d'O serié plaçado en eisèrgue pèr faire clanti lou biais nouestre. Es ensin qu'avié fa Mistral dins soun tèms emé sa muso, es ensin que fan touei lei pople que va vouelon, e acedon à sa soubeiraneta. Lei mejan an, certo, chanja, mai l'idèio es la memo e la determinacien nouestro a counserva touto sa puissanço.

Nouéstei diferènci soun de richesso que nous engardon de l'unifourmisacien.

Fouço prouvençau soun estaca à defèndre la part vesiblo de la lengo qu'es vertadieramen la grafio, mai leis idèio, lei sentimen, lei bate-couar, soun pas encadena dins un biais de trascrèure mai bèn reelamen dins l'engèni de la lengo elo-memo, la pensado qu'elo porto, qu'elo esprimo. Si pòu pas ramena, redurre, counfina uno lengo à sa grafio, pas mai qu'uno grafio à-n-uno ideoulougìo. Aquelo garrouio de gènt crentous abenon nouéstei vanc e nouéstei ressourso, trasformon nouésteis ideau en cruvèu vuege e anacrounique, e entrepachon d'espandi lei voucacien novo.

Aguen counsciènci qu'uni, sian mai fouart, eficàci, entendu e coumprés. Francamen, queto meno de respèt ispiran à la leituro de chameto, d'escarnimen, de messounjo ? Queto leiçoun pretendèn douna quouro nous-meme sian tourmenta e roueiga pèr un fube de malamagno fraticido ?

La reformo grafico eventado pèr Mistral e Roumanille avié pas pèr toco finalo de faire trantaia l'edifice de la civilisacien d'O.

Souveten que la Resoun fague lume enfin, triounfle dei marrit pensaire qu'an universalisa sei cregne e que la recounciacien souto la prouteicien de la councordo vengue reüni durablamen tóuti aquélei que lou peis reclamo pèr la recounquisto de noueste espàci, de pensa, de dire, de crèire, de basti e de presenta fin de trasmètrè tout ce que cresèn indelebilamen au trefouns de chascun de nous.

Nouesto civilisacien pòu pas subi sèns auvèri mai long-tèm de taus estèrle estrassamen.

Lei Majourau que sian, soun aqui pèr mena aquesto recounciacien dins l'espèr de mai grand proujèt que devèn à nouesto terro d'O.

A chascun vous souvèti uno boueno e ufanouso Santo-Estello, en esperant qu'aquélei paraulo serviran moudestamen à-n-apasima lei passien countraditòri que boulegon, que gançaion noueste Felibrige.

Vous vau dire subran quàuquei mot sus lou musician Felipe Gaubert, nascu en Còs en 1879 e mouart à Paris lou 8 de juliet de 1941. Soun paire Batisto Gaubert, èro sabatié (pegoun). Decidè subran, en 1892 de mounta s'istala à Paris. L'asard vouguè que soun vesin fouguèsse Taffanel, lou paire de Pau (1844-1908), proufessour de flahuto au Counservatòri de la capitalo.

Aquéu grand pedagogue coumprenié lei poussibleta de Felipe Gaubert e disié d'èu qu'èro lou mai grand dei flahutisto de soun tèms. Taffanel fara engaja lou joueine Gaubert coumo viólounisto ramplaçaire dins l'ourquèstre de l'Oupera de Paris, puei, à 16 an coumo proumié flahutisto.

En 1905 devenguè assistant dóu cap d'ourquèstre e coumpoustitour Andriéu Messenger à la soucieta dei councert dóu Counservatòri, pèr li

sucedi en 1919, es esta pèr segui, nouma proumié cap à l'oupera (de Paris) tre 1920, puei en 1931 cap principau de la musico de l'oupera.

Es esta tambèn proufessour au Councervatòri de Paris e coumpousitour, es verai qu'outenguè lou segound grand prèmi de Roumo de coumpousicien en 1905. La tiero de seis obro recampo 80 opus. Coumo va vias, aquest artisto neissu eici à Còus, es esta, dins la vido musicalo naciounalo de l'entre-doues guerro un persounàgi de la mai n-auto impourtanço. Quàuqueis uno de seis obro soun estado enregistrado sus disque sarra.

Vous gramaciéu pèr vouesto escouto atentivo e làissi à Pau Casals, viólouncelista internaciounau e fraire catalan d'elèi, l'ounour d'acaba aquesto lausenjo : *«Se chasque èstre eimavo de tout soun couar soun terraire, sei tradicien, sa lengo maire ! chascun à sa plaço, coumo dins un ourquèstre ... Aquéu poulit acord s'entendrié !! »*

Félibrige - texte original